

WIKIMANIA

Uma película dirigida por Nina Salazar & Francesca Cavallo Pirola



## INFORMACIÓN TÉCNICA

Titulo original: Vaginada

Titulo en inglés: Vagginated

Directoras y guionistas: Nina Salvador y Francesca Carvallo Pirola

Productor/a(s): Bárbara Valdés y Patricia Franqueza

Casas Productoras: Periferia Audiovisual y Gadea Films

País de la(s) casa(s) productora(s): Chile y España

Género: documental experimental

Año de estreno: 2025

Duración aproximada: 70 minutos

Ópera prima documental: sí

VAGINADA

A film  
written and directed

by  
Nina Salvador

&  
Francesca Carvallo Pirola

gadea 



## SINOPSIS

Tras recibir la segunda dosis de la vacuna contra el COVID19, Franche (26) y María (26) perciben alteraciones en sus ciclos menstruales.

A través de un hechizo ambas amigas crean un cuaderno que las conectará, sin importar la distancia que las separe, durante el proceso de entender qué está ocurriendo con sus cuerpos.

A modo de investigación, Franche y María buscan información, excavando en sus propias experiencias sexuales y sensoriales, así como también en los testimonios de las personas que las rodean, activando el aquelarre que las hará sentirse sostenidas en el proceso de desconocerse.

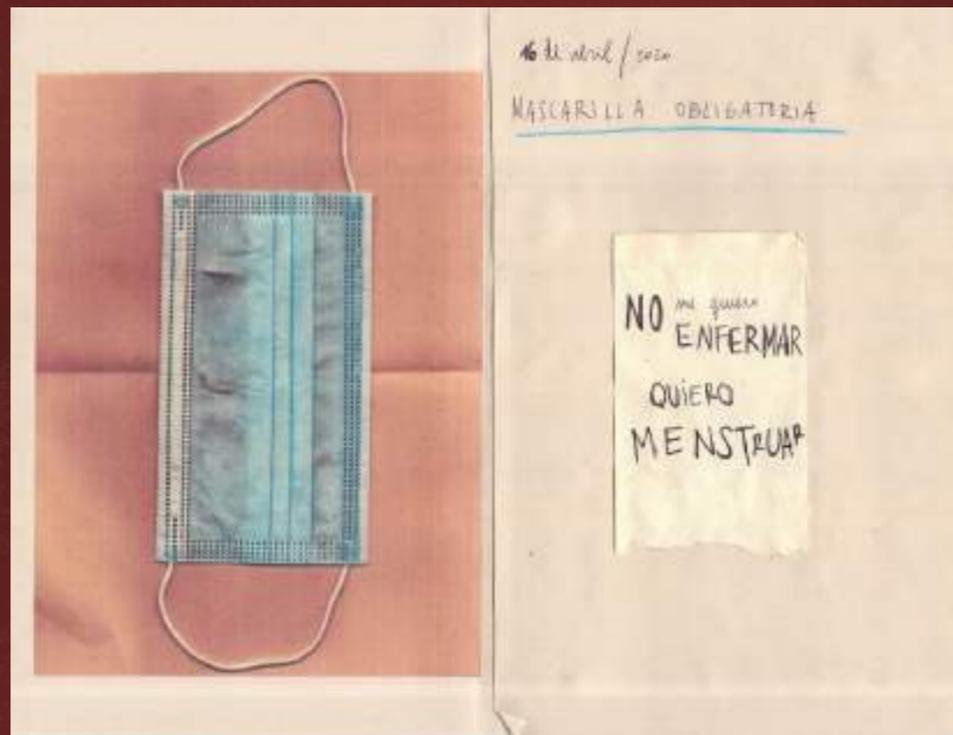
Luego de meses de correspondencia, de dudas y de frustraciones, encuentran a una aliada en el viejo continente: Laura, una matrona de Andalucía, quien parece tener una respuesta científica a lo que la intuición anticipó.

Ambas amigas viajan a España para, nuevamente juntas, ir en busca de Laura.

VAGINADA

# REFERENCIAS VISUALES - PANDÉMICA

Pandémica fue el primer trabajo en conjunto de Nina Salvador y Francesca Carvallo. Fue a través de la creación de este corto que encontraron una voz autoral que hoy continúan explorando y desarrollando. La combinación del registro íntimo del cuerpo y el cotidiano, y la animación análoga mediante técnicas de los comienzos del cine, son los caminos creativos que ambas directoras transitan para contar historias sobre ciclicidad, autoconocimiento y autonomía.



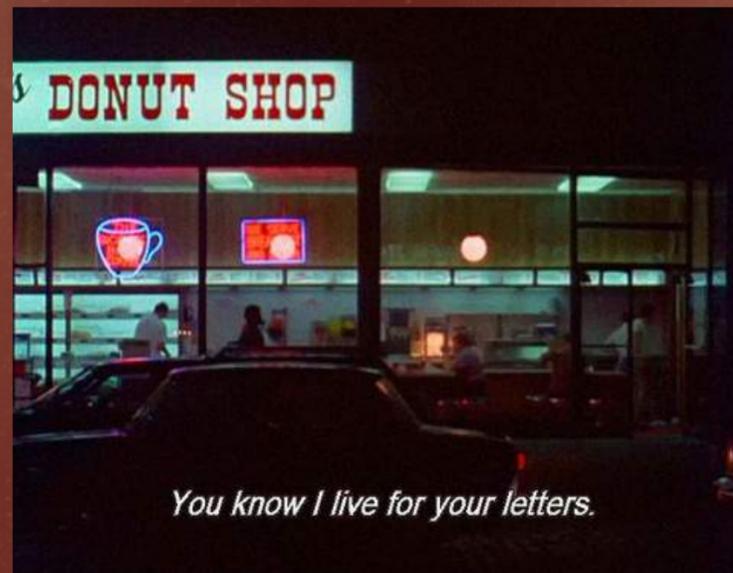
# REFERENCIAS VISUALES - VIDEO CARTAS

Vaginada se presenta como un documental experimental, donde prima la estética íntima y casera. Esta propuesta se ve reflejada en las videocartas intercambiadas las dos protagonistas y directoras, Franche y Nina, quienes registran su cotidiano con sus handycams. Estos registros son memorias de su día a día, de sus búsquedas tanto frente al espejo, como también en la naturaleza que las rodea. Estas cámaras funcionan casi como una extensión del cuerpo de ambas, ya que las acompaña durante sus andanzas cotidianas, dando un acceso íntimo, espontáneo, poético, a veces errático, pero siempre cercano.

Embracing - Naomi Kawase



Letters from home -Chantal Akerman



Correspondencia - Carla Simón y Dominga Sotomayor



# REFERENCIAS VISUALES - ANIMACIÓN

La animación está presente durante el relato coral de experiencias vinculadas a las temáticas abordadas por la obra. Estas animaciones son trabajadas de forma análoga a través de las técnicas de rotoscopía, rallado de negativos, bordado sobre papel y stop motion. Estas técnicas son llevadas a cabo utilizando materialidades tales como pigmentos naturales extraídos de plantas, tierra, sangre menstrual; también se utilizan hilos de bordar, greda, pintura, lápices de colores, papel, negativos de fotografías análogas, entre otros.

The metamorphosis of Mr. Samsa - Caroline Leaf



Dimensions of dialogue - Jan Svankmajer



Los Andes - León & Cociña



# REFERENCIAS VISUALES - ENTREVISTAS

Las entrevistas frente a cámara serán realizadas en un espacio cerrado e íntimo, donde quien nos cuenta la historia es protagonista de su narración. El objetivo es generar una instancia empática y liberadora, a través de la cual otras personas puedan mostrarse vulnerables, narrar sus experiencias y así transmutar sus historias.

Venus: let's talk about sex - Mette Carla Albrechtsen



Jogo do Cena - Eduardo Coutinho



# CARTA DE INTENCIÓN

Vaginada continua con el camino autoral de las directoras, donde, a través del relato íntimo de un cuerpo cíclico, se abren los caminos y los cuestionamientos del autoconocimiento. En un viaje que conecta el mundo interior, la autonomía sobre nuestros cuerpos y el territorio que los alberga, se da pie a la reivindicación de testimonios que han sido menospreciados a lo largo de la historia. En este caso, tomando como punto de partida los cambios en la menstruación producto de una vacuna experimental y la poca atención que se puso sobre estas alteraciones.

El propósito de esta obra es dignificar el relato de la sangre menstrual y los ciclos naturales del cuerpo, tomándolos como símbolo y como materialidad, trascendiendo tabúes y vergüenzas heredadas, a través del registro cotidiano, del cine como oficio artesanal, y de la historia como voz colectiva con perspectiva de género.

Para Francesca y Nina crear es una forma de activismo, siendo el principal foco de su obra la exposición del autoconocimiento como sinónimo de libertad. Visibilizar la vulnerabilidad y la curiosidad funciona para las directoras como el acto de sembrar la pregunta: ¿cuánto nos conocemos realmente?

Al verse alterados sus ciclos luego de recibir la vacuna contra el COVID las directoras reaccionan a través de los oficios que practican: el cine y el arte, como acto contestatario y de exigir espacio en una sociedad que aún no considera los ciclos como una señal natural digna de ser escuchada y tomada en consideración.



Vaginada es un largometraje documental inspirado en la amistad, la experimentación, el autoconocimiento y la sexualidad. Es una obra que expone lo íntimo a través del amparo de la amistad entre dos mujeres, que les permite abrirse de corazón y de piernas; esta es una película que muestra lo que aprende, que desnuda por curiosidad.

Una combinación entre el acceso del diario de vida íntimo, las técnicas de los comienzos del cine y las cámaras que nos ayudan a hacer memoria.

Al igual que en la película las directoras se encuentran lejos, Nina viviendo en Chile y Franche viviendo en Holanda.

Para poder continuar con la creación en conjunto las directoras necesitan de un espacio, de un tiempo sagrado para poder terminar su película, es por esto que los espacios de residencia, especialmente en un espacio donde se fomente la creación audiovisual y que brinde medios para poder desarrollarnos.

PR|SMA  
DISTRIBUCION



# PANDEMICA

escrita y dirigida  
por  
Nina Salvador  
&  
Francesca Curvallo Pardo

## CV CICLICAS FILM

Francesca y Nina son una dupla creativa bajo el nombre de Cíclicas. El año 2020 crearon su primer cortometraje en conjunto; Pandémica.

Pandémica tuvo su estreno mundial en DocLisboa 2021. A esto le siguió un recorrido por festivales tales como Lisboa Indie Films Fest (Portugal), y los festivales chilenos Cortos en Grande, el Concurso de Artes mediales y audiovisuales de Juan Downey, y FIDOCS, donde ganaron la Mención Especial del Jurado.

En 2022 ganaron una beca (para directoras sub 30 años) para participar de Fulgor Lab, donde trabajaron en la etapa de desarrollo del film Vaginada. En 2023, Francesca participó en una residencia artística en Letonia, donde trabajó en las animaciones para la construcción de una primera versión de la maqueta audiovisual. También viajaron a Cuba tras recibir un premio en Fulgor Lab, para asistir a un taller de documental experimental en la EICTV. En septiembre de este año, Vaginada estará presente junto a Fulgor en el mercado audiovisual de San Sebastián, para luego cerrar con una jornada de pitch en Madrid.

VAGINADA



### **Biofilmografía Francesca**

**Realizadora audiovisual independiente.**

Desde el 2018 es la directora audiovisual de Encuentro Piel. Su trabajo ha estado ligado a la documentales de naturaleza, colaborando con proyectos para programas de Tv independientes; Ecosport y Factor de Cambio.

Sus últimos documentales son Rockeras, Salvemos el Maipo (2023), para Patagonia Films.

VAGINADA



### **Biofilmografía Nina**

**Realizadora, productora y actriz.**

Actualmente trabaja como asistente y productora para el dúo artístico León & Cociña, de la casa productora Diluvio. También se desempeña como asistente de producción en Globo Rojo Films, junto a Catalina Vergara, trabajando con directores tales de León & Cociña, José Luis Torres Leiva, Niles Atallah, entre otros.

## C A S A S P R O D U C T O R A S CHILE Y ESPAÑA



**Periferia Audiovisual** es una productora Chilena, apasionados por la innovación digital, el cine, la música, el estilo y la cultura.

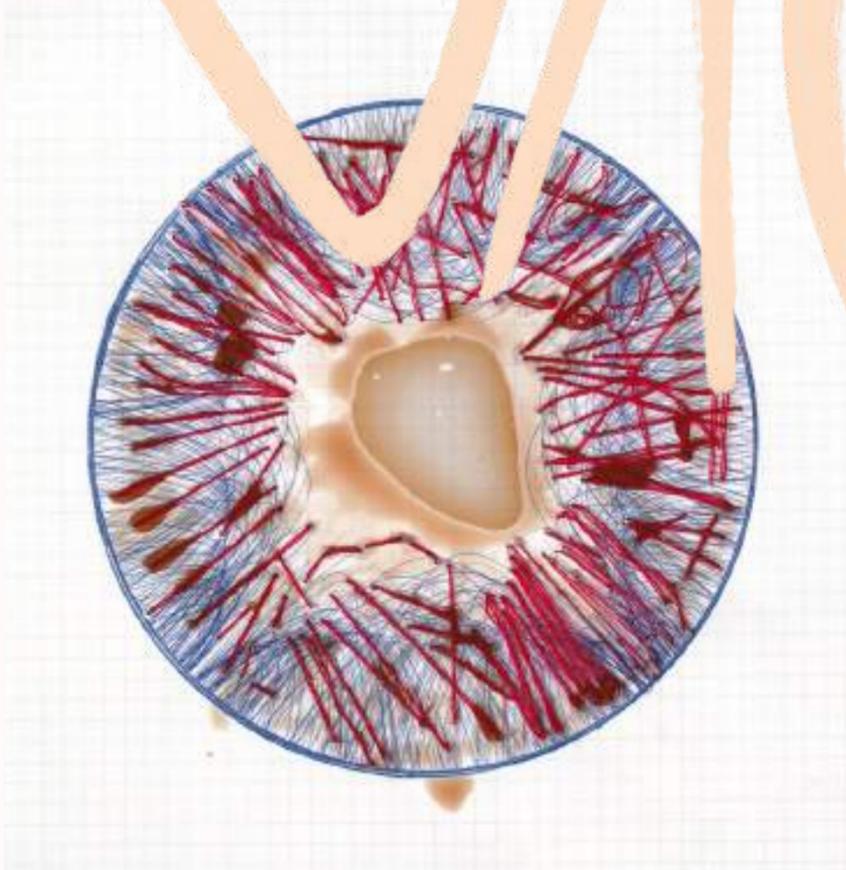
Casa Productora de "Humedal", cortometraje de ficción en etapa de producción; y de los proyectos en etapa de desarrollo "Ni tan grandes, ni tan chicos" (serie documental), "La oveja trasquilada" (largometraje de ficción), "Pedro Juan y Diego" y "Vaginada" (largometrajes documentales).



**Gadea Films** es una productora independiente de Barcelona, cuyo objetivo es enriquecer y producir contenidos innovadores. A través de un proceso multidisciplinario estamos explorando los límites de la narración para seguir siempre en constante evolución.

Gadea fue creada por Patricia Franquesa, directora de Oh Dear Sara, un documental que retrata a Sara Bahaye, la primera mujer taxista en Afganistán coproducida con Serbia y Noruega.

Actualmente se encuentran desarrollando Ole Mi Coño: My Sextortion Diary, un documental de suspenso sobre cómo la directora se embarca en una situación de chantaje digital luego de que le robaran su computadora.



GINNADA



## FINANCING PLAN BUDGET

VAGINADA

Plan de Financiamiento / Detalle Presupuestario		
Fuente de Financiamiento	USD	%
<b>Desarrollo</b>		
Investigación		
Guion de Largometraje Documental		
Animaciones	46.636,35	15,38
Teaser		
Carpeta de Producción		
<b>Pre-producción, Producción y Postproducción</b>		
Rodajes		
Costos de Viajes		
Animaciones	233.181,77	76,92
Montaje		
Postproducción de Imagen y Sonido		
Músicalización		
<b>Distribución y exhibición</b>		
Materiales de Distribución		
Aplicación a Festivales	23.318,18	7,692307692
Otros gastos		
<b>TOTAL</b>	<b>303.136,29</b>	<b>100,00</b>
Valor dólar (30 agosto 2023)	857,7	